

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION
INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE**

Brussels, March 1978

APPROVAL OF AIDS TO THE COAL INDUSTRY IN 1977¹

The Commission has just given its approval to the granting of aids to the coal industry in 1977 by France, the Federal Republic of Germany, the United Kingdom and the Kingdom of Belgium.

The Commission has already consulted the Council as provided for in Article 6(1) of Decision 528/76/ECSC. The Commission is now notifying the Governments concerned and publishing the decisions in the Official Journal.

1. The French Government is authorized to grant the following aid to the French coal industry in 1977:

- (a) a maximum of FF 2 080 200 000 to cover operating losses;
- (b) a maximum of FF 196 000 000 to cover the financial losses by the central administration of the Charbonnages de France.

These aids must not exceed the effective operating losses.

2. The Government of the Federal Republic of Germany is authorized to grant the following aids to the coal industry in the calendar year 1977:

- (a) investment aid not exceeding DM 217 500 000 to the coal undertakings for the promotion of investment;
- (b) a miner's bonus to day and piece workers for every shiftworked underground not exceeding a total of DM 115 000 000;
- (c) promotion of development and innovation totalling DM 36 000 000
- (d) aid of DM 120 000 000 to set up long-term security stocks.

3. The Government of the United Kingdom is authorized to grant the British coal sector aids totalling £ 30 400 000 for the coal year 1977/1978.

The sum of £ 30 400 000 proposed for the coal year 1977/1978 consists of the following aids:

- (a) Contribution of not more than £ 2 600 000 to cover expenditure arising for the National Coal Board (NCB) as a result of redeployment to rationalize production;

¹ C(78)214

(b) aid of not more than £ 10 800 000 to cover the cost of administering coal and coke stocks;

(c) aid of not more than £ 7 000 000 for deliveries of power station coal for Scotland;

(d) aid of not more than £ 10 000 000 to cover mines' operating losses.

4. The Government of the Kingdom of Belgium is authorized to grant aid of no more than Bfr 5 541 700 000 to the Belgian coal industry in 1977 to cover operating losses, broken down as follows :

(a) Campine coalfield: not more than Bfr 3 158 600 000

(b) Southern coalfield: not more than Bfr 2 383 100 000.

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION
INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE**

Bruxelles, mars 1978

APPROBATION D'AIDES EN FAVEUR DE L'INDUSTRIE HOUILLÈRE AU COURS DE L'ANNEE 1977(1)

La Commission vient de donner son approbation concernant l'octroi par la France, la République Fédérale d'Allemagne, le Royaume-Uni et le Royaume de Belgique, d'aides en faveur de l'industrie houillère au cours de l'année 1977.

La Commission a déjà consulté le Conseil ainsi que prévu par l'article 6, paragraphe 1, de la décision 528/76/CECA. Maintenant la Commission a procédé à la notification aux gouvernements intéressés et à la publication des décisions au Journal Officiel.

- 1) Le gouvernement français est autorisé à octroyer à l'industrie houillère française pour l'année 1977 les aides suivantes:
 - a) un montant maximal de 2 080 200 000 FF pour la couverture des pertes d'exploitation;
 - b) un montant maximal de 196 000 000 FF pour la couverture des pertes financières de l'administration centrale des Charbonnages de France.

Les aides mentionnées sous les points a) et b) précités ne doivent pas être supérieures aux pertes d'exploitation effectives.
- 2) Le gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne est autorisé à octroyer les aides suivantes à l'industrie houillère allemande pendant l'année civile 1977:
 - a) octroi d'une aide maximale aux investissements de 217 500 000 marks allemands aux entreprises houillères, aux fonds d'intensification de l'investissement;
 - b) octroi d'une prime de mineur aux ouvriers payés à la journée et à la tâche pour tout poste effectué au fond, jusqu'à concurrence de 115 000 000 de marks allemands au total;
 - c) promotion du développement et de l'innovation à concurrence de 36 000 000 de marks allemands;
 - d) aide d'un montant de 120 000 000 de marks allemands pour la constitution de stocks de sécurité à long terme.
- 3) Le gouvernement du Royaume-Uni est autorisé à verser au secteur charbonnier britannique des aides d'un montant total de £ 30 400 000 pour l'exercice charbonnier 1977/1978.

Le montant de £ 30 400 000 prévu pour l'exercice charbonnier 1977/1978 se compose des aides suivantes:

- a) Contribution à la couverture des frais occasionnés au National Coal Board (NCB) par les regroupements d'effectifs en vue de la rationalisation de la production, jusqu'à concurrence d'un montant de £ 2 600 000;
- b) Octroi d'une aide pour la couverture des frais de gestion des stocks de charbon et de coke, jusqu'à concurrence d'un montant de £ 10 800 000;

- c) Octroi d'une aide aux livraisons de charbon de centrale à l'Ecosse jusqu'à concurrence d'un montant de £ 7 000 000;
 - d) Octroi d'une aide pour la couverture des pertes d'exploitation des mines jusqu'à concurrence d'un montant de £ 10 000 000
- 4) Le gouvernement du Royaume de Belgique est autorisé à verser pour l'année 1977 une aide pour la couverture des pertes d'exploitation jusqu'à concurrence de 5 541 700 000 FB à l'industrie houillère belge, se répartissant comme suit:
- a) Bassin de la Campine, jusqu'à concurrence de 3 158 600 000 FB
 - b) Bassin Sud belge, jusqu'à concurrence de 2 383 100 000 FB.